



אגף טיקס 100 לב



- בלמ"ס -

מטא"ר / אגף תמיכה לוגיסטית  
מחלקת רכישות ומכירות  
מדור רכש אמצעים  
טלפון: 08-9124463  
פקס: 02-5607946  
י"ד סיון תשפ"ב  
13 יוני 2022

**הנדון: מכרז 24/2022 – שירותי תרגום עוקב**

**עדכון מס' 5**

א. כל העדכונים המפורטים במכרז מסומנים בצבע **צהוב**.

ב. סעיף 5 – לוח הזמנים למכרז מעודכן כדלקמן:

עוד השעה	תאריך	נושא
15:00	26.06.2022	המועד האחרון להגשת הצעות בלבד

ג. מצ"ב קובץ עם נתוני תרגום לשנת 2021. בקובץ לא מופיעים נתונים עבור מחוז ומג"ב. יובהר כי כל הפרטים המפורטים בקובץ זה נמסרים לצורך מתן אינדיקציה בלבד ונועדו להקטנת חוסר ודאות המציעים ואין בהם כדי לחייב את משטרת ישראל לרכש בהיקף כלשהו.

ד. מענה לשאלות הבהרה:

מס"ד	פרק/סעיף	שאלה	מענה
	ג/14.2.4	בתשובה לשאלה על קבלת התייחסות הזוכה טרם קיזוז פיצוי מוסכם השבתם "המשטרה תפעל לפי כללי המשפט המנהלי". נבקש הפנייה לכללים שבמשפט המנהלי לעניין זה. מדוע לא יקבע שתיתן לזוכה אפשרות להגיב בטרם יחוייב בפיצוי מוסכם?	הבקשה נדחית, אין שינוי במסמכי המכרז.
	ג/23.9.1	נבקש שיפורסם טופס "ביטול הזמנת שירות" טרם המועד האחרון להגשת הצעות.	הבקשה נדחית, אין שינוי במסמכי המכרז.
	ד/3.3	האם מתורגמן שער תחקיר ביטחוני במסגרת חברה א' יצטרך לעבור תחקיר ביטחוני גם במסגרת חברה ב', אם חברה ב' תיקבע כזוכה ותעסיק אותו.	הזוכה נדרש להעביר את פרטי המתורגמנים כמפורט במכרז. ההחלטה על ביצוע תחקיר שמורה ליחב"מ לפי שיקול דעתה בלבד.



אוגוסטיק 100 לב



- בלמ"ס -

ה. יובהר כדלקמן:

1. כל ההבהרות, השינויים והתיקונים האמורים בעדכון זה, יחשבו כאילו נכללו במסמכי המכרז מלכתחילה.
2. אלא אם נאמר אחרת, לכל המונחים והמושגים האמורים בעדכון זה תהיה הפרשנות כאמור במסמכי המכרז.
3. אין להסתמך על כל הסבר או פירוש שניתן בעל פה או בכתב או בכל דרך אחרת על ידי מי מטעם משטרת ישראל או ועדת המכרזים, ככל שניתן, בכל פורום או צורה שהיא. השינויים היחידים מהאמור במסמכי המכרז וכן כל הפירושים וההבהרות להם, הם כמפורט בעדכון זה בלבד ובעדכונים נוספים שיצאו מטעם ועדת המכרזים, ככל שיצאו.
4. האמור בעדכון זה אינו משנה או גורע מהאמור במסמכי המכרז אלא אם נאמר במפורש אחרת.

בברכה,

מלאכי בן פורת, רפ"ק  
מדור רכש אמצעים / מרו"מ